

Lettres aux Hébreux (version L. Segond 1910)

1

1 Après avoir autrefois, à plusieurs reprises et de plusieurs manières, parlé à nos
2 pères par les prophètes, Dieu, dans ces derniers temps, nous a parlé par le Fils, qu'il a
3 établi héritier de toutes choses, par lequel il a aussi créé le monde, et qui, étant le reflet de
sa gloire et l'empreinte de sa personne, et soutenant toutes choses par sa parole
puissante, a fait la purification des péchés et s'est assis à la droite de la majesté divine
4 dans les lieux très hauts, devenu d'autant supérieur aux anges qu'il a hérité d'un nom plus
5 excellent que le leur. Car auquel des anges Dieu a-t-il jamais dit : tu es mon Fils, je t'ai
engendré aujourd'hui ? Et encore : je serai pour lui un père, et il sera pour moi un fils ?

6 Et lorsqu'il introduit de nouveau dans le monde le premier-né, il dit : que tous les
7 anges de Dieu l'adorent ! De plus, il dit des anges : celui qui fait de ses anges des vents et
8 de ses serviteurs une flamme de feu. Mais il a dit au Fils : ton trône, ô Dieu, est éternel ; le
9 sceptre de ton règne est un sceptre d'équité ; tu as aimé la justice, et tu as haï l'iniquité ;
10 c'est pourquoi, ô Dieu, ton Dieu t'a oint d'une huile de joie au-dessus de tes égaux. Et
encore: toi, Seigneur, tu as au commencement fondé la terre et les cieux sont l'ouvrage de
11 tes mains ; ils périront, mais tu subsistes ; ils vieilliront tous comme un vêtement, tu les
12 rouleras comme un manteau et ils seront changés ; mais toi, tu restes le même et tes
13 années ne finiront point. Et auquel des anges a-t-il jamais dit : assieds-toi à ma droite
14 jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied ? Ne sont-ils pas tous des esprits
au service de Dieu, envoyés pour exercer un ministère en faveur de ceux qui doivent
hériter du salut ?

2

1 C'est pourquoi nous devons d'autant plus nous attacher aux choses que nous
2 avons entendues, de peur que nous ne soyons emportés loin d'elles. Car, si la parole
annoncée par des anges a eu son effet et si toute transgression et toute désobéissance a
3 reçu une juste rétribution, comment échapperons-nous en négligeant un si grand salut,
4 qui, annoncé d'abord par le Seigneur, nous a été confirmé par ceux qui l'ont entendu, Dieu
appuyant leur témoignage par des signes, des prodiges, et divers miracles et par les dons
5 du Saint-Esprit distribués selon sa volonté. En effet, ce n'est pas à des anges que Dieu a
soumis le monde à venir dont nous parlons.

6 Or quelqu'un a rendu quelque part ce témoignage : qu'est-ce que l'homme, pour
que tu te souviennes de lui, ou le fils de l'homme, pour que tu prennes soin de lui ? Tu l'as
7 abaissé pour un peu de temps au-dessous des anges, tu l'as couronné de gloire et
8 d'honneur tu as mis toutes choses sous ses pieds. En effet, en lui soumettant toutes
choses, Dieu n'a rien laissé qui ne lui fût soumis. Cependant, nous ne voyons pas encore
9 maintenant que toutes choses lui soient soumises. Mais celui qui a été abaissé pour un
peu de temps au-dessous des anges, Jésus, nous le voyons couronné de gloire et
d'honneur à cause de la mort qu'il a soufferte, afin que, par la grâce de Dieu, il souffrît la
10 mort pour tous. Il convenait, en effet, que celui pour qui et par qui sont toutes choses, et
qui voulait conduire à la gloire beaucoup de fils, élevât à la perfection par les souffrances
11 le Prince de leur salut. Car celui qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés sont tous issus
12 d'un seul. C'est pourquoi il n'a pas honte de les appeler frères, lorsqu'il dit : J'annoncerai
13 ton nom à mes frères, je te célébrerai au milieu de l'assemblée. Et encore : je me confierai
en toi. Et encore : me voici, moi et les enfants que Dieu m'a donnés.

14 Ainsi donc, puisque les enfants participent au sang et à la chair, il y a également
participé lui-même, afin que, par la mort, il anéantît celui qui a la puissance de la mort,
15 c'est-à-dire le diable et qu'il délivrât tous ceux qui, par crainte de la mort, étaient toute leur
16 vie retenus dans la servitude. Car assurément ce n'est pas à des anges qu'il vient en aide,
17 mais c'est à la postérité d'Abraham. En conséquence, il a dû être rendu semblable en
toutes choses à ses frères, afin qu'il fût un souverain sacrificateur miséricordieux et fidèle
18 dans le service de Dieu, pour faire l'expiation des péchés du peuple car, ayant été tenté
lui-même dans ce qu'il a souffert, il peut secourir ceux qui sont tentés.

3

1 C'est pourquoi, frères saints, qui avez part à la vocation céleste, considérez
2 l'apôtre et le souverain sacrificateur de la foi que nous professons, Jésus, qui a été fidèle à
3 celui qui l'a établi, comme le fut Moïse dans toute sa maison. Car il a été jugé digne d'une
4 gloire d'autant supérieure à celle de Moïse que celui qui a construit une maison a plus
5 d'honneur que la maison même. Chaque maison est construite par quelqu'un, mais celui
6 qui a construit toutes choses, c'est Dieu. Pour Moïse, il a été fidèle dans toute la maison
7 de Dieu, comme serviteur, pour rendre témoignage de ce qui devait être annoncé mais
8 Christ l'est comme Fils sur sa maison et sa maison, c'est nous, pourvu que nous retenions
9 jusqu'à la fin la ferme confiance et l'espérance dont nous nous glorifions.

7 C'est pourquoi, selon ce que dit le Saint-Esprit: Aujourd'hui, si vous entendez sa
8 voix, n'endurcissez pas vos cœurs, comme lors de la révolte, Le jour de la tentation dans
9 le désert où vos pères me tentèrent pour m'éprouver, et ils virent mes oeuvres pendant
10 quarante ans. Aussi je fus irrité contre cette génération, et je dis: Ils ont toujours un cœur
11 qui s'égare. Ils n'ont pas connu mes voies. Je jurai donc dans ma colère: Ils n'entreront
12 pas dans mon repos ! Prenez garde, frères, que quelqu'un de vous n'ait un cœur mauvais
13 et incrédule, au point de se détourner du Dieu vivant. Mais exhortez-vous les uns les
14 autres chaque jour, aussi longtemps qu'on peut dire : aujourd'hui! afin qu'aucun de vous
15 ne s'endurcisse par la séduction du péché.

14 Car nous sommes devenus participants de Christ, pourvu que nous retenions
15 fermement jusqu'à la fin l'assurance que nous avons au commencement, pendant qu'il est
16 dit : aujourd'hui, si vous entendez sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs, comme lors de la
17 révolte. Qui furent, en effet, ceux qui se révoltèrent après l'avoir entendue, sinon tous ceux
18 qui étaient sortis d'Egypte sous la conduite de Moïse ? Et contre qui Dieu fut-il irrité
19 pendant quarante ans, sinon contre ceux qui péchaient, et dont les cadavres tombèrent
20 dans le désert ? Et à qui jura-t-il qu'ils n'entreraient pas dans son repos, sinon à ceux qui
21 avaient désobéi ? Aussi voyons-nous qu'ils ne purent y entrer à cause de leur incrédulité.

4

1 Craignons donc, tandis que la promesse d'entrer dans son repos subsiste
2 encore, qu'aucun de vous ne paraisse être venu trop tard. Car cette bonne nouvelle nous
3 a été annoncée aussi bien qu'à eux; mais la parole qui leur fut annoncée ne leur servit de
4 rien, parce qu'elle ne trouva pas de la foi chez ceux qui l'entendirent. Pour nous qui avons
5 cru, nous entrons dans le repos, selon qu'il dit: Je jurai dans ma colère: Ils n'entreront pas
6 dans mon repos! Il dit cela, quoique ses oeuvres eussent été achevées depuis la création
7 du monde. Car il a parlé quelque part ainsi du septième jour: Et Dieu se reposa de toutes
8 ses oeuvres le septième jour. Et ici encore: Ils n'entreront pas dans mon repos !

6 Or, puisqu'il est encore réservé à quelques-uns d'y entrer, et que ceux à qui
7 d'abord la promesse a été faite n'y sont pas entrés à cause de leur désobéissance, Dieu
8 fixe de nouveau un jour-aujourd'hui-en disant dans David si longtemps après, comme il
9 est dit plus haut : aujourd'hui, si vous entendez sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs.
10 Car, si Josué leur eût donné le repos, il ne parlerait pas après cela d'un autre jour. Il y a
11 donc un repos de sabbat réservé au peuple de Dieu. Car celui qui entre dans le repos de
12 Dieu se repose de ses oeuvres, comme Dieu s'est reposé des siennes. Efforçons-nous
13 donc d'entrer dans ce repos, afin que personne ne tombe en donnant le même exemple
14 de désobéissance. Car la parole de Dieu est vivante et efficace, plus tranchante qu'une
15 épée quelconque à deux tranchants, pénétrante jusqu'à partager âme et esprit, jointures
16 et moelles; elle juge les sentiments et les pensées du cœur. Nulle créature n'est cachée
17 devant lui, mais tout est à nu et à découvert aux yeux de celui à qui nous devons rendre
18 compte.

14 Ainsi, puisque nous avons un grand souverain sacrificateur qui a traversé les
15 cieux, Jésus, le Fils de Dieu, demeurons fermes dans la foi que nous professons. Car
16 nous n'avons pas un souverain sacrificateur qui ne puisse compatir à nos faiblesses; au
17 contraire, il a été tenté comme nous en toutes choses, sans commettre de péché. Appro-
18 chons-nous donc avec assurance du trône de la grâce, afin d'obtenir miséricorde et de
19 trouver grâce, pour être secourus dans nos besoins.

5

1 En effet, tout souverain sacrificateur pris du milieu des hommes est établi pour
 2 les hommes dans le service de Dieu, afin de présenter des offrandes et des sacrifices
 3 pour les péchés. Il peut être indulgent pour les ignorants et les égarés, puisque la
 4 faiblesse est aussi son partage. Et c'est à cause de cette faiblesse qu'il doit offrir des
 5 sacrifices pour ses propres péchés, comme pour ceux du peuple. Nul ne s'attribue cette
 6 dignité, s'il n'est appelé de Dieu, comme le fut Aaron. Et Christ ne s'est pas non plus
 7 attribué la gloire de devenir souverain sacrificateur, mais il la tient de celui qui lui a dit : tu
 8 es mon Fils, Je t'ai engendré aujourd'hui ! Comme il dit encore ailleurs : tu es sacrificateur
 9 pour toujours, selon l'ordre de Melchisédek.

10 C'est lui qui, dans les jours de sa chair, ayant présenté avec de grands cris et
 11 avec larmes des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de la mort, et
 12 ayant été exaucé à cause de sa piété, a appris, bien qu'il fût Fils, l'obéissance par les
 13 choses qu'il a souffertes et qui, après avoir été élevé à la perfection, est devenu pour tous
 14 ceux qui lui obéissent l'auteur d'un salut éternel, Dieu l'ayant déclaré souverain
 sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek. Nous avons beaucoup à dire là-dessus, et des
 choses difficiles à expliquer, parce que vous êtes devenus lents à comprendre. Vous, en
 effet, qui depuis longtemps devriez être des maîtres, vous avez encore besoin qu'on vous
 enseigne les premiers rudiments des oracles de Dieu, vous en êtes venus à avoir besoin
 de lait et non d'une nourriture solide. Or, quiconque en est au lait n'a pas l'expérience de
 la parole de justice; car il est un enfant. Mais la nourriture solide est pour les hommes
 faits, pour ceux dont le jugement est exercé par l'usage à discerner ce qui est bien et ce
 qui est mal.

6

1 C'est pourquoi, laissant les éléments de la parole de Christ, tendons à ce qui est
 2 parfait, sans poser de nouveau le fondement du renoncement aux oeuvres mortes, de la
 3-4 foi en Dieu, de la doctrine des baptêmes, de l'imposition des mains, de la résurrection des
 morts, et du jugement éternel. C'est ce que nous ferons, si Dieu le permet. Car il est
 5 impossible que ceux qui ont été une fois éclairés, qui ont goûté le don céleste, qui ont eu
 6 part au Saint-Esprit, qui ont goûté la bonne parole de Dieu et les puissances du siècle à
 7 venir et qui sont tombés, soient encore renouvelés et amenés à la repentance, puisqu'ils
 8 crucifient pour leur part le Fils de Dieu et l'exposent à l'ignominie. Lorsqu'une terre est
 abreuvent par la pluie qui tombe souvent sur elle, et qu'elle produit une herbe utile à ceux
 pour qui elle est cultivée, elle participe à la bénédiction de Dieu ; mais, si elle produit des
 épines et des chardons, elle est réprouvée et près d'être maudite, et on finit par y mettre
 le feu.

9 Quoique nous parlions ainsi, bien-aimés, nous attendons, pour ce qui vous concerne,
 10 des choses meilleures et favorables au salut. Car Dieu n'est pas injuste, pour
 11 oublier votre travail et l'amour que vous avez montré pour son nom, ayant rendu et
 12 rendant encore des services aux saints. Nous désirons que chacun de vous montre le
 même zèle pour conserver jusqu'à la fin une pleine espérance, en sorte que vous ne vous
 relâchiez point, et que vous imitiez ceux qui, par la foi et la persévérance, héritent des
 promesses.

13-14 Lorsque Dieu fit la promesse à Abraham, ne pouvant jurer par un plus grand que lui, il jura
 15 par lui-même et dit : certainement je te bénirai et je multiplierai ta postérité. Et c'est ainsi
 16 qu'Abraham, ayant persévéré, obtint l'effet de la promesse. Or les hommes jurent par
 celui qui est plus grand qu'eux et le serment est une garantie qui met fin à tous leurs
 17 différends. C'est pourquoi Dieu, voulant montrer avec plus d'évidence aux héritiers de la
 18 promesse l'immutabilité de sa résolution, intervint par un serment, afin que, par deux
 choses immuables, dans lesquelles il est impossible que Dieu mente, nous trouvions un
 puissant encouragement, nous dont le seul refuge a été de saisir l'espérance qui nous
 19 était proposée. Cette espérance, nous la possédons comme une ancre de l'âme, sûre et
 20 solide; elle pénètre au delà du voile, là où Jésus est entré pour nous comme précurseur,
 ayant été fait souverain sacrificateur pour toujours, selon l'ordre de Melchisédek.

7

1 En effet, ce Melchisédek, roi de Salem, sacrificateur du Dieu Très-Haut, - qui alla
2 au-devant d'Abraham lorsqu'il revenait de la défaite des rois, qui le bénit, et à qui
3 Abraham donna la dîme de tout, - qui est d'abord roi de justice, d'après la signification de
son nom, ensuite roi de Salem, c'est-à-dire roi de paix, - qui est sans père, sans mère,
sans généa-logie, qui n'a ni commencement de jours ni fin de vie, -mais qui est rendu
semblable au Fils de Dieu, - ce Melchisédek demeure sacrificateur à perpétuité.

4 Considérez combien est grand celui auquel le patriarche Abraham donna la dîme
5 du butin. Ceux des fils de Lévi qui exercent le sacerdoce ont, d'après la loi, l'ordre de lever
6 la dîme sur le peuple, c'est-à-dire, sur leurs frères, qui cependant sont issus des reins
d'Abraham ; et lui, qui ne tirait pas d'eux son origine, il leva la dîme sur Abraham, et il
7-8 bénit celui qui avait les promesses. Or c'est sans contredit l'inférieur qui est béni par le
supérieur. Et ici, ceux qui perçoivent la dîme sont des hommes mortels; mais là, c'est
celui dont il est attesté qu'il est vivant. De plus, Lévi, qui perçoit la dîme, l'a payée, pour
9-10 ainsi dire, par Abraham ; car il était encore dans les reins de son père, lorsque
Melchisédek alla au-devant d'Abraham.

11 Si donc la perfection avait été possible par le sacerdoce Lévitique, - car c'est sur
ce sacerdoce que repose la loi donnée au peuple, - qu'était-il encore besoin qu'il parût un
12 autre sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek, et non selon l'ordre d'Aaron ? Car, le
13 sacerdoce étant changé, nécessairement aussi il y a un changement de loi. En effet, celui
de qui ces choses sont dites appartient à une autre tribu, dont aucun membre n'a fait le
14 service de l'autel ; car il est notoire que notre Seigneur est sorti de Juda, tribu dont Moïse
15 n'a rien dit pour ce qui concerne le sacerdoce. Cela devient plus évident encore, quand il
16 paraît un autre sacrificateur à la ressemblance de Melchisédek, institué, non d'après la loi
17 d'une ordonnance charnelle, mais selon la puissance d'une vie impérissable ; car ce
témoignage lui est rendu : tu es sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.

18 Il y a ainsi abolition d'une ordonnance antérieure, à cause de son impuissance et
de son inutilité, - car la loi n'a rien amené à la perfection, - et introduction d'une meilleure
19 espérance, par laquelle nous nous approchons de Dieu. Et, comme cela n'a pas eu lieu
20 sans serment, car, tandis que les Lévites sont devenus sacrificateurs sans serment, Jésus
21 l'est devenu avec serment par celui qui lui a dit : Le Seigneur a juré, et il ne se repentira
pas : tu es sacrificateur pour toujours, selon l'ordre de Melchisédek, - Jésus est par cela
22 même le garant d'une alliance plus excellente.

23 De plus, il y a eu des sacrificateurs en grand nombre, parce que la mort les
24 empêchait d'être permanents. Mais lui, parce qu'il demeure éternellement, possède un
25 sacerdoce qui n'est pas transmissible. C'est aussi pour cela qu'il peut sauver parfaitement
ceux qui s'approchent de Dieu par lui, étant toujours vivant pour intercéder en leur faveur.
26 Il nous convenait, en effet, d'avoir un souverain sacrificateur comme lui, saint, innocent,
sans tache, séparé des pécheurs, et plus élevé que les cieus, qui n'a pas besoin, comme
27 les souverains sacrificateurs, d'offrir chaque jour des sacrifices, d'abord pour ses propres
péchés, ensuite pour ceux du peuple, - car ceci, il l'a fait une fois pour toutes en s'offrant
28 lui-même. En effet, la loi établit souverains sacrificateurs des hommes sujets à la
faiblesse; mais la parole du serment qui a été fait après la loi établit le Fils, qui est parfait
pour l'éternité.

8

1 Le point capital de ce qui vient d'être dit, c'est que nous avons un tel souverain
2 sacrificateur, qui s'est assis à la droite du trône de la majesté divine dans les cieus,
comme ministre du sanctuaire et du véritable tabernacle, qui a été dressé par le Seigneur
3 et non par un homme. Tout souverain sacrificateur est établi pour présenter des offrandes
et des sacrifices ; d'où il est nécessaire que celui-ci ait aussi quelque chose à présenter.
4 S'il était sur la terre, il ne serait pas même sacrificateur, puisque là sont ceux qui
5 présentent les offrandes selon la loi lesquels célèbrent un culte, image et ombre des
choses célestes, selon que Moïse en fut divinement averti lorsqu'il allait construire le
tabernacle : Aie soin, lui fut-il dit, de faire tout d'après le modèle qui t'a été montré sur la
montagne.

6 Mais maintenant il a obtenu un ministère d'autant supérieur qu'il est le médiateur
d'une alliance plus excellente, qui a été établie sur de meilleures promesses. En effet, si

7 la première alliance avait été sans défaut, il n'aurait pas été question de la remplacer par
 8 une seconde. Car c'est avec l'expression d'un blâme que le Seigneur dit à Israël : voici,
 9 les jours viennent, dit le Seigneur, où je ferai avec la maison d'Israël et la maison de Juda
 10 une alliance nouvelle, non comme l'alliance que je traitai avec leurs pères, le jour où je les
 saisis par la main pour les faire sortir du pays d'Égypte ; car ils n'ont pas persévéré dans
 mon alliance et moi aussi je ne me suis pas soucié d'eux, dit le Seigneur. Mais voici
 l'alliance que je ferai avec la maison d'Israël, après ces jours-là, dit le Seigneur : je mettrai
 mes lois dans leur esprit, je les écrirai dans leur cœur et je serai leur Dieu, Et ils seront
 mon peuple. Aucun n'enseignera plus son concitoyen, Ni aucun son frère, en disant :
 11 connais le Seigneur ! Car tous me connaîtront, Depuis le plus petit jusqu'au plus grand
 12 d'entre eux ; parce que je pardonnerai leurs iniquités et que je ne me souviendrai plus de
 13 leurs péchés. En disant : une alliance nouvelle, il a déclaré la première ancienne; or, ce
 qui est ancien, ce qui a vieilli, est près de disparaître.

9

1 La première alliance avait aussi des ordonnances relatives au culte, et le
 2 sanctuaire terrestre. Un tabernacle fut, en effet, construit. Dans la partie antérieure,
 3 appelée le lieu saint, étaient le chandelier, la table, et les pains de proposition. Derrière le
 4 second voile se trouvait la partie du tabernacle appelée le saint des saints, renfermant
 l'autel d'or pour les parfums, et l'arche de l'alliance, entièrement recouverte d'or. Il y avait
 dans l'arche un vase d'or contenant la manne, la verge d'Aaron, qui avait fleuri, et les
 5 tables de l'alliance. Au-dessus de l'arche étaient les chérubins de la gloire, couvrant de
 leur ombre le propitiatoire. Ce n'est pas le moment de parler en détail là-dessus.

6 Or, ces choses étant ainsi disposées, les sacrificateurs qui font le service entrent
 7 en tout temps dans la première partie du tabernacle et dans la seconde le souverain
 8 sacrificateur seul entre une fois par an, non sans y porter du sang qu'il offre pour lui-
 même et pour les péchés du peuple. Le Saint-Esprit montrait par là que le chemin du lieu
 9 très saint n'était pas encore ouvert, tant que le premier tabernacle subsistait. C'est une
 figure pour le temps actuel, où l'on présente des offrandes et des sacrifices qui ne
 10 peuvent rendre parfait sous le rapport de la conscience celui qui rend ce culte et qui, avec
 les aliments, les boissons et les diverses ablutions, étaient des ordonnances charnelles
 imposées seulement jusqu'à une époque de réformation.

11 Mais Christ est venu comme souverain sacrificateur des biens à venir; il a
 traversé le tabernacle plus grand et plus parfait, qui n'est pas construit de main d'homme,
 12 c'est-à-dire, qui n'est pas de cette création et il est entré une fois pour toutes dans le lieu
 très saint, non avec le sang des boucs et des veaux, mais avec son propre sang, ayant
 13 obtenu une rédemption éternelle. Car si le sang des taureaux et des boucs, et la cendre
 d'une vache, répandue sur ceux qui sont souillés, sanctifient et procurent la pureté de la
 14 chair, combien plus le sang de Christ, qui, par un esprit éternel, s'est offert lui-même sans
 tache à Dieu, purifiera-t-il votre conscience des oeuvres mortes, afin que vous serviez le
 Dieu vivant !

15 Et c'est pour cela qu'il est le médiateur d'une nouvelle alliance, afin que, la mort étant
 intervenue pour le rachat des transgressions commises sous la première alliance, ceux
 16 qui ont été appelés reçoivent l'héritage éternel qui leur a été promis. Car là où il y a un
 17 testament, il est nécessaire que la mort du testateur soit constatée. Un testament, en
 effet, n'est valable qu'en cas de mort, puisqu'il n'a aucune force tant que le testateur vit.
 18-19 Voilà pourquoi c'est avec du sang que même la première alliance fut inaugurée. Moïse,
 après avoir prononcé devant tout le peuple tous les commandements de la loi, prit le sang
 des veaux et des boucs, avec de l'eau, de la laine écarlate, et de l'hysope et il fit
 20 l'aspersion sur le livre lui-même et sur tout le peuple en disant : ceci est le sang de
 21 l'alliance que Dieu a ordonnée pour vous. Il fit pareillement l'aspersion avec le sang sur le
 22 tabernacle et sur tous les ustensiles du culte. Et presque tout, d'après la loi, est purifié
 avec du sang, et sans effusion de sang il n'y a pas de pardon.

23 Il était donc nécessaire, puisque les images des choses qui sont dans les cieus
 devaient être purifiées de cette manière, que les choses célestes elles-mêmes le fussent
 par des sacrifices plus excellents que ceux-là. Car Christ n'est pas entré dans un
 24 sanctuaire fait de main d'homme, en imitation du véritable, mais il est entré dans le ciel
 25 même, afin de comparaître maintenant pour nous devant la face de Dieu. Et ce n'est pas

26 pour s'offrir lui-même plusieurs fois qu'il y est entré, comme le souverain sacrificateur
 27 entre chaque année dans le sanctuaire avec du sang étranger autrement, il aurait fallu
 28 qu'il eût souffert plusieurs fois depuis la création du monde, tandis que maintenant, à la fin
 des siècles, il a paru une seule fois pour abolir le péché par son sacrifice. Et comme il est
 réservé aux hommes de mourir une seule fois, après quoi vient le jugement, de même
 Christ, qui s'est offert une seule fois pour porter les péchés de plusieurs, apparaîtra sans
 péché une seconde fois à ceux qui l'attendent pour leur salut.

10

1 En effet, la loi, qui possède une ombre des biens à venir, et non l'exacte repré-
 2 sentation des choses, ne peut jamais, par les mêmes sacrifices qu'on offre perpétuel-
 3 lement chaque année, amener les assistants à la perfection. Autrement, n'aurait-on pas
 4 cessé de les offrir, parce que ceux qui rendent ce culte, étant une fois purifiés, n'auraient
 5 plus eu aucune conscience de leurs péchés ? Mais le souvenir des péchés est renouvelé
 6 chaque année par ces sacrifices car il est impossible que le sang des taureaux et des
 7 boucs ôte les péchés. C'est pourquoi Christ, entrant dans le monde, dit : tu n'as voulu ni
 8 sacrifice ni offrande mais tu m'as formé un corps ; tu n'as agréé ni holocaustes ni sacri-
 9 fices pour le péché. Alors j'ai dit : voici, je viens dans le rouleau du livre il est question de
 moi pour faire, ô Dieu, ta volonté. Après avoir dit d'abord : tu n'as voulu et tu n'as agréé ni
 sacrifices ni offrandes, ni holocaustes ni sacrifices pour le péché ce qu'on offre selon la
 loi, il dit ensuite : voici, je viens pour faire ta volonté. Il abolit ainsi la première chose pour
 10 établir la seconde. C'est en vertu de cette volonté que nous sommes sanctifiés, par
 l'offrande du corps de Jésus-Christ, une fois pour toutes.

11 Et tandis que tout sacrificateur fait chaque jour le service et offre souvent les
 12 mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais ôter les péchés, lui, après avoir offert un seul
 13 sacrifice pour les péchés, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu, attendant
 14 désormais que ses ennemis soient devenus son marchepied. Car, par une seule offrande,
 15 il a amené à la perfection pour toujours ceux qui sont sanctifiés. C'est ce que le Saint-
 16 Esprit nous atteste aussi; car, après avoir dit : voici l'alliance que je ferai avec eux, après
 ces jours-là, dit le Seigneur : je mettrai mes lois dans leurs cœurs et je les écrirai dans
 18 leur esprit, il ajoute : et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités. Or,
 là où il y a pardon des péchés, il n'y a plus d'offrande pour le péché.

19 Ainsi donc, frères, puisque nous avons, au moyen du sang de Jésus, une libre
 20 entrée dans le sanctuaire par la route nouvelle et vivante qu'il a inaugurée pour nous au
 21 travers du voile, c'est-à-dire, de sa chair et puisque nous avons un souverain sacrificateur
 22 établi sur la maison de Dieu, approchons-nous avec un coeur sincère, dans la plénitude
 de la foi, les coeurs purifiés d'une mauvaise conscience et le corps lavé d'une eau pure.
 23 Retenons fermement la profession de notre espérance, car celui qui a fait la promesse est
 24 fidèle. Veillons les uns sur les autres, pour nous exciter à la charité et aux bonnes
 25 oeuvres. N'abandonnons pas notre assemblée, comme c'est la coutume de quelques-uns;
 mais exhortons-nous réciproquement, et cela d'autant plus que vous voyez s'approcher le
 jour.

11

1 Or la foi est une ferme assurance des choses qu'on espère, une démonstration
 2 de celles qu'on ne voit pas. Pour l'avoir possédée, les anciens ont obtenu un témoignage
 3 favorable. C'est par la foi que nous reconnaissons que le monde a été formé par la parole
 4 de Dieu, en sorte que ce qu'on voit n'a pas été fait de choses visibles. C'est par la foi
 qu'Abel offrit à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn; c'est par elle qu'il fut
 déclaré juste, Dieu approuvant ses offrandes; et c'est par elle qu'il parle encore, quoique
 5 mort. C'est par la foi qu'Enoch fut enlevé pour qu'il ne vît point la mort, et qu'il ne parut
 plus parce que Dieu l'avait enlevé; car, avant son enlèvement, il avait reçu le témoignage
 6 qu'il était agréable à Dieu. Or sans la foi il est impossible de lui être agréable; car il faut
 que celui qui s'approche de Dieu croie que Dieu existe, et qu'il est le rémunérateur de
 ceux qui le cherchent.

7 C'est par la foi que Noé, divinement averti des choses qu'on ne voyait pas
 encore, et saisi d'une crainte respectueuse, construisit une arche pour sauver sa famille;
 c'est par elle qu'il condamna le monde, et devint héritier de la justice qui s'obtient par la
 8 foi. C'est par la foi qu'Abraham, lors de sa vocation, obéit et partit pour un lieu qu'il devait

9 recevoir en héritage, et qu'il partit sans savoir où il allait. C'est par la foi qu'il vint s'établir dans la terre promise comme dans une terre étrangère, habitant sous des tentes, ainsi
10 qu'Isaac et Jacob, les cohéritiers de la même promesse. Car il attendait la cité qui a de solides fondements, celle dont Dieu est l'architecte et le constructeur.

11 C'est par la foi que Sara elle-même, malgré son âge avancé, fut rendue capable d'avoir une postérité, parce qu'elle crut à la fidélité de celui qui avait fait la promesse.
12 C'est pourquoi d'un seul homme, déjà usé de corps, naquit une postérité nombreuse comme les étoiles du ciel, comme le sable qui est sur le bord de la mer et qu'on ne peut
13 compter. C'est dans la foi qu'ils sont tous morts, sans avoir obtenu les choses promises; mais ils les ont vues et saluées de loin, reconnaissant qu'ils étaient étrangers et
14-15 voyageurs sur la terre. Ceux qui parlent ainsi montrent qu'ils cherchent une patrie. S'ils avaient eu en vue celle d'où ils étaient sortis, ils auraient eu le temps d'y retourner. Mais maintenant ils en désirent une meilleure, c'est-à-dire une céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte d'être appelé leur Dieu, car il leur a préparé une cité.

17 C'est par la foi qu'Abraham offrit Isaac, lorsqu'il fut mis à l'épreuve et qu'il offrit
18 son fils unique, lui qui avait reçu les promesses et à qui il avait été dit : En Isaac sera
19 nommée pour toi une postérité. Il pensait que Dieu est puissant, même pour ressusciter
20 les morts; aussi le recouvra-t-il par une sorte de résurrection. C'est par la foi qu'Isaac
21 bénit Jacob et Esaü, en vue des choses à venir. C'est par la foi que Jacob mourant bénit
22 chacun des fils de Joseph, et qu'il adora, appuyé sur l'extrémité de son bâton. C'est par la foi que Joseph mourant fit mention de la sortie des fils d'Israël, et qu'il donna des ordres au sujet de ses os.

23 C'est par la foi que Moïse, à sa naissance, fut caché pendant trois mois par ses parents, parce qu'ils virent que l'enfant était beau, et qu'ils ne craignirent pas l'ordre du roi.
24 C'est par la foi que Moïse, devenu grand, refusa d'être appelé fils de la fille de Pharaon, aimant mieux être maltraité avec le peuple de Dieu que d'avoir pour un temps la
25 jouissance du péché, regardant l'opprobre de Christ comme une richesse plus grande que
26 les trésors de l'Egypte, car il avait les yeux fixés sur la rémunération. C'est par la foi qu'il quitta l'Egypte, sans être effrayé de la colère du roi; car il se montra ferme, comme voyant
28 celui qui est invisible. C'est par la foi qu'il fit la Pâque et l'aspersion du sang, afin que
29 l'exterminateur ne touchât pas aux premiers-nés des Israélites. C'est par la foi qu'ils traversèrent la mer Rouge comme un lieu sec, tandis que les Egyptiens qui en firent la
30 tentative furent engloutis. C'est par la foi que les murailles de Jéricho tombèrent, après
31 qu'on en eut fait le tour pendant sept jours. C'est par la foi que Rahab la prostituée ne périt pas avec les rebelles, parce qu'elle avait reçu les espions avec bienveillance.

32 Et que dirai-je encore? Car le temps me manquerait pour parler de Gédéon, de Barak, de Samson, de Jephthé, de David, de Samuel et des prophètes, qui, par la foi,
33 vainquirent des royaumes, exercèrent la justice, obtinrent des promesses, fermèrent la gueule des lions, éteignirent la puissance du feu, échappèrent au tranchant de l'épée, guérèrent de leurs maladies, furent vaillants à la guerre, mirent en fuite des armées
34 étrangères. Des femmes recouvèrent leurs morts par la résurrection; d'autres furent livrés aux tourments et n'acceptèrent point de délivrance, afin d'obtenir une meilleure résur-
36-37 rection ; d'autres subirent les moqueries et le fouet, les chaînes et la prison ; ils furent lapidés, sciés, torturés, ils moururent tués par l'épée, ils allèrent çà et là vêtus de peaux
38 de brebis et de peaux de chèvres, dénués de tout, persécutés, maltraités, eux dont le monde n'était pas digne, errants dans les déserts et les montagnes, dans les cavernes et
39 les antres de la terre. Tous ceux-là, à la foi desquels il a été rendu témoignage, n'ont pas obtenu ce qui leur était promis, Dieu ayant en vue quelque chose de meilleur pour nous, afin qu'ils ne parvinssent pas sans nous à la perfection.

12

1 Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau, et le péché qui nous enveloppe si facilement, et courons
2 avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte, ayant les regards sur Jésus, le chef et le consommateur de la foi, qui, en vue de la joie qui lui était réservée, a souffert la
3 croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite du trône de Dieu. Considérez, en effet, celui qui a supporté contre sa personne une telle opposition de la part des pécheurs, afin
4 que vous ne vous lassiez point, l'âme découragée. Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en luttant contre le péché. Et vous avez oublié l'exhortation qui vous est

adressée comme à des fils: Mon fils, ne méprise pas le châtement du Seigneur, Et ne perds pas courage lorsqu'il te reprend ; car le Seigneur châtie celui qu'il aime et il frappe de la verge tous ceux qu'il reconnaît pour ses fils. Supportez le châtement: c'est comme des fils que Dieu vous traite; car quel est le fils qu'un père ne châtie pas ? Mais si vous êtes exempts du châtement auquel tous ont part, vous êtes donc des enfants illégitimes, et non des fils. D'ailleurs, puisque nos pères selon la chair nous ont châtiés et que nous les avons respectés, ne devons-nous pas à bien plus forte raison nous soumettre au Père des esprits, pour avoir la vie ? Nos pères nous châtiaient pour peu de jours, comme ils le trouvaient bon ; mais Dieu nous châtie pour notre bien, afin que nous participions à sa sainteté. Il est vrai que tout châtement semble d'abord un sujet de tristesse, et non de joie; mais il produit plus tard pour ceux qui ont été ainsi exercés un fruit paisible de justice.

12-13 Fortifiez donc vos mains languissantes Et vos genoux affaiblis et suivez avec vos pieds des voies droites, afin que ce qui est boiteux ne dévie pas, mais plutôt se raffermisse. Recherchez la paix avec tous et la sanctification, sans laquelle personne ne verra le Seigneur. Veillez à ce que nul ne se prive de la grâce de Dieu; à ce qu'aucune racine d'amertume, poussant des rejetons, ne produise du trouble et que plusieurs n'en soient infectés ; à ce qu'il n'y ait ni impudique, ni profane comme Esaü, qui pour un mets vendit son droit d'aînesse. Vous savez que, plus tard, voulant obtenir la bénédiction, il fut rejeté, quoiqu'il la sollicitât avec larmes car son repentir ne put avoir aucun effet. Vous ne vous êtes pas approchés d'une montagne qu'on pouvait toucher et qui était embrasée par le feu, ni de la nuée, ni des ténèbres, ni de la tempête, ni du retentissement de la trompette, ni du bruit des paroles, tel que ceux qui l'entendirent demandèrent qu'il ne leur en fût adressé aucune de plus, car ils ne supportaient pas cette déclaration : si même une bête touche la montagne, elle sera lapidée.

Et ce spectacle était si terrible que Moïse dit : je suis épouvanté et tout tremblant ! Mais vous vous êtes approchés de la montagne de Sion, de la cité du Dieu vivant, la Jérusalem céleste, des myriades qui forment le chœur des anges, de l'assemblée des premiers-nés inscrits dans les cieux, du juge qui est le Dieu de tous, des esprits des justes parvenus à la perfection, de Jésus qui est le médiateur de la nouvelle alliance, et du sang de l'aspersion qui parle mieux que celui d'Abel. Gardez-vous de refuser d'entendre celui qui parle; car si ceux-là n'ont pas échappé qui refusèrent d'entendre celui qui publiait les oracles sur la terre, combien moins échapperons-nous, si nous nous détournons de celui qui parle du haut des cieux, lui, dont la voix alors ébranla la terre, et qui maintenant a fait cette promesse: Une fois encore j'ébranlerai non seulement la terre, mais aussi le ciel. Ces mots: Une fois encore, indiquent le changement des choses ébranlées, comme étant faites pour un temps, afin que les choses inébranlables subsistent. C'est pourquoi, recevant un royaume inébranlable, montrons notre reconnaissance en rendant à Dieu un culte qui lui soit agréable, (12-29) avec piété et avec crainte, car notre Dieu est aussi un feu dévorant.

13

1-2 Persévérez dans l'amour fraternel. N'oubliez pas l'hospitalité; car, en l'exerçant, quelques-uns ont logé des anges, sans le savoir. Souvenez-vous des prisonniers, comme si vous étiez aussi prisonniers; de ceux qui sont maltraités, comme étant aussi vous-mêmes dans un corps. Que le mariage soit honoré de tous, et le lit conjugal exempt de souillure, car Dieu jugera les impudiques et les adultères. Ne vous livrez pas à l'amour de l'argent; contentez-vous de ce que vous avez; car Dieu lui-même a dit : je ne te délaisserai point, et je ne t'abandonnerai point. C'est donc avec assurance que nous pouvons dire: Le Seigneur est mon aide, je ne craindrai rien. Que peut me faire un homme ?

7 Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de Dieu; considérez quelle a été la fin de leur vie, et imitez leur foi. Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Ne vous laissez pas entraîner par des doctrines diverses et étrangères; car il est bon que le cœur soit affermi par la grâce, et non par des aliments qui n'ont servi de rien à ceux qui s'y sont attachés. Nous avons un autel dont ceux qui font le service au tabernacle n'ont pas le pouvoir de manger. Les corps des animaux, dont le sang est porté dans le sanctuaire par le souverain sacrificateur pour le péché, sont brûlés hors du camp. C'est pour cela que Jésus aussi, afin de sanctifier le peuple par son propre

13 sang, a souffert hors de la porte. Sortons donc pour aller à lui, hors du camp, en portant
14 son opprobre. Car nous n'avons point ici-bas de cité permanente, mais nous cherchons
15 celle qui est à venir. Par lui, offrons sans cesse à Dieu un sacrifice de louange, c'est-à-
16 dire le fruit de lèvres qui confessent son nom. Et n'oubliez pas la bienfaisance et la
libéralité, car c'est à de tels sacrifices que Dieu prend plaisir.

17 Obéissez à vos conducteurs et ayez pour eux de la déférence, car ils veillent sur
vos âmes comme devant en rendre compte ; qu'il en soit ainsi, afin qu'ils le fassent avec
18 joie et non en gémissant, ce qui ne vous serait d'aucun avantage. Priez pour nous ; car
nous croyons avoir une bonne conscience, voulant en toutes choses nous bien conduire.
19 C'est avec instance que je vous demande de le faire, afin que je vous sois rendu plus tôt.
20 Que le Dieu de paix, qui a ramené d'entre les morts le grand pasteur des brebis, par le
21 sang d'une alliance éternelle, notre Seigneur Jésus, vous rende capables de toute bonne
oeuvre pour l'accomplissement de sa volonté, et fasse en vous ce qui lui est agréable, par
22 Jésus-Christ, auquel soit la gloire aux siècles des siècles ! Amen ! Je vous prie, frères, de
23 supporter ces paroles d'exhortation, car je vous ai écrit brièvement. Sachez que notre
24 frère Timothée a été relâché ; s'il vient bientôt, j'irai vous voir avec lui. Saluez tous vos
25 conducteurs, et tous les saints. Ceux d'Italie vous saluent. Que la grâce soit avec vous
tous ! Amen !